



## DIURNALU GLUMETIU SOCIALE-POLITICU-TOCU.

Diurnalulu acest'a ese totu a dón'a *Murli. sér'a*; dar' prenumeratiunile se primescu in tóte dílele. *Pretíulu* pentru Austro-Ungari'a: pre unu anu o 6 fl., pre I semestru 3 fl., — pentru Romani'a si Tierile latine si streine: pre unu anu 8 fl. 20 franci — <sup>1</sup>ei noi, pre I semestru 4 fl. 10 fr.—1. n. unu numeru singlaricu costa 12 cr. v. a.

Tóte siodenile si assemnatiunile suntu a se tramite la Redactiunea diurnalului in Gher l'a Szamosujvár. Er' diurnalele de schimb precum si tóte scrierile de a càror'a aparentia ar' fi a se face mentiune in acestu diurnalu suntu a se tramite la *Proprietariulu diurnalului M. B. Stanescu in Arad.*

Insertiunile se primescu cu 7 cr. de linia si 30 cr. tace timbrale. La repetiri mai dese a unoru si acelor'asi insertiuni se accórda reduceri insemnate in pretiulu de inserare.

Collectantii de insertiuni se împartasiescu in % cuvenitu.

Abonamentele suntu a se face prin assemnatiuni postale: La REDACTIUNEA DIURNALULUI in Gherl'a Szamosujvár. Cei de gente barbara si din tíera straina se voru adresá: in *Siberi'a* la Tiarulu, in *Chin'a* la Ching-chiling-ho, in *Persi'a* la Siaculu, in *Asi'a* si in celelalte parti ale lúmei la prefectulu *Baniffa*. *Pretiulu de abonamentu* se primescu in totu soiulu de bani — nu mai in bani ideali nu.

### Pastoriulu bolnavu si turm'a credinciósa.

Unu pastoriu cadiuse greu bolnavu la patu,  
Turm'a lui indata medicu i-a chiamatu;  
Si de desperare pareá abatuta,  
Nu mánca nemic'a si-amlá cá pierduta.

— Mangáid-te turma, liniscita fii,  
Cá-ci pastoriu-ti tántavu nu-i bolnavu de móрте;  
Ból'a ce o are, trebue se scii,  
Cá-'ndelunga vreme póte s'o supóрте,  
Va avé dorere câte-odata more,  
Va sémî de-a stâng'a câte-o remuşcare  
Cá-ci a vendutu lesne a l'a pasiunare,  
Dar' de asta data nu credu ca-o se móрте.

— Vai sermanu de dènsulu, turm'a i oftéza  
Pentru-ce atát'a elu se torturéza,  
Te rogu, scumpe doctoru, decátu se îndure  
Atát'a dorere si asié torture,  
Dà-i o doctorie se 'si lase traiulu  
Cá si noi si densulu se ne vedemu raiulu!

### Risete si Zimbete.

O dama, indispusa de-a primi visite, vedióndu cá vene óre-cine, díse servitórei s'ale:

— Dáte si-i spune cá nu-su acasa.

Servitórea estíndu inaintea individului care togm'a voiá se intre 'lu opri dicéndu-i:

— Domnule audi ca madam'a díce cumca nu-i acasa.

### Intr'unu procesu de divórtiu:

Judele investigatoriu: — Cu ce pretextu te bateá barbatulu d-t'ale? Femei'a: — Nu m'a batutu me rogu nici cu unu textu, ci numai cu bát'a.

Barbatii vorbescu despre femei totu ce le place, ér' femeile facu din barbatii totu ce voiescu.

Unu june sficiosu voiá se dechiare amoru unei dómne dedate cu de-alu de-acestea, — dar' nu potea se se esprime de locu. Dómn'a voiéndu a-lu ajutá in acésta problema atátu de grea pentru densulu, 'lu agraii ins'asi dicéndu:

— Sciu domnulu mieu ca iubesci cu pasiune, mi-ar' placé numai se-mi areti si persón'a pre care o iubesci atátu de neesprimaveru.

Imbarbatându-se, prin acésta confidentia a dómnei, junele nostru o rogá se caute in oglinda, cá-ci acoló va vedé pre iubit'a si adorat'a lui. Si problem'a a fostu deslegata!

\* \* \*

Frundia verde si un'a,  
Rea podóba-i dragostea  
Cine apuc' a o 'nvetiá  
Si nu scie a o purtá,  
Cá e grea cá si pétr'a.

Dara cine-o scí purtá  
E usióra cá pén'a,  
Si cine fi scie rándulu  
Usiurica-i cá si gándulu.

\* \* \*

Cine strica dragosti dragi  
Care-i corbii carnea-'n fagi,  
Ciolanele prin copaci.  
Cine strica dragosti dulci  
Care-i corbii carnea 'n huci,  
Ciolanele prin butuci.

Cine ne-a stricatu pre noi,  
Pre noi bade pre-amendoi  
Aiba cas'a cucului  
Si odihn'a ventului,  
Cá nici cuculu n'are casa  
Dá nici vèntulu tíera-alésa.

\* \* \*

X luase in casatoria o femeia fóрте urita. — Prezentându-o cu o ocasiune unai vechiu amicu alu seu, adause la o parte:

— Pre legea mea nu m'am uitatu la faci'a ei. Am dtsu: fia cum va fi, pentru-cá frumseti'a trece.

— Da, díse amicul, frumseti'a trece, inse uritiunea si slutíeni'a remane.

\* \* \*

Elisabet'a, Regin'a Angliel, cercetándu pre cancelariulu Bacon la cas'a care acest'a si-o zidise inainte de a fi redicatu la acésta inalta demnitate, f-i díse:

— De ce ti-ai facutu o casa asié de mica?

— Nu mi-amu facutu eu cas'a pré mica; ci Maiestatea Vóstra me-áti facutu pré mare pentru cas'a mea.

ASSECURATI-VE SEMENATURILE VOSTRE CONTR'A GRINDINEI

# SOCIETATEA ACTIUNARA FRANCO-UNGARA DE ASECURATIUNE

in Budapest'a

[FRANCO-HONGROISE]

din a carei'a capitalu foundationalu staveritu in suma de

**20 milli6ne franci s6u 8 milli6ne floreni in auru**

s'au depusu deja prin actiunari in bani gata

**10 milli6ne franci s6u 4 milli6ne floreni in auru**

cari s'au ellocatu parte in cele mai de frunte bance din capitala parte in hartie de statu ungare

## primesce assecuratiuni :

1. **contr'a daunelorau causate prin focu si esplosiune**, in edificia si obiecte mișcat6re;
2. **contr'a daunelorau causate prin grindina** in totu soiulu de produse economice;
3. **contr'a daunelorau causate prin transportu** in veri-ce bonuri s6u marfuri espedate pe uscatu ori pe apa;
4. **contr'a daunelorau de ch6mage**, adeca a daunelorau cari in casuri de focu ori esplosiune urm6za din impușinarea venitului ori intrerumperea s6u chiar' incetarea muncii;
5. **contr'a daunelorau causate prin spargere de iegi** — g6muri la ferestri, oglindi etc.
6. **pe vi6ti'a omului**, in specia: **assecuratiuni de capitale, eventualminte si cu adausulu de a se esolvi inainte de m6rte la unu anumitu terminu, assecuratiuni de renta, pensiune si zestre.**

Ac6sta societate, in fruntea carei'a stau Domnii **STEFANU BIT6** c6 presidente, Br. **BELA B6NHIDY** si **EUGENIU BONTUOX** c6 vicepresidenti si **LUDOVICU MOSKOVITZ** c6 directoru generalu, avendu capitalulu foundationalu mai susu mentionatu, tende onoratului publicu assecuratoriulu deplena garantia in t6te privintiele; si la contractarea de assecuratiuni offera **cele mai avantagi6se conditiuni si cele mai mari favoruri possibili**, — 6r' daunele obveniente **le regul6za si reint6rce** in tempulu celu mai scurtu si in modulu celu mai convenabilu.

Offertele de assecuratiuni le primescu si desluserile necesarie le dau cu t6ta promptitudinea Agenturile principale si cercuale si

**Agentur'a principala din Aradu**

**la J. M. SCHULHOF si FIILU**

**Aradu Strat'a Atz6l-P6ter nru 1.**

(in cas'a — mai inainte — MOLLFISCH.)

[16—20.]

ASSECURATI-VE SUPEREDIFICATELE VOSTRE CONTRA FOCULUI

Assecurati capitalu pentru betranetiele v6stre si pentru urmasii vostri!

Assecurati-ve contr'a tuturor elementelorau distructoriei!